



سوق البحرين للأوراق المالية  
Bahrain Stock Exchange

# النشرة الشهرية

## Monthly Bulletin

October 2003

أكتوبر ٢٠٠٣

www.bahrainstock.com

### نشاط السوق

شهد هذا الشهر ارتفاعاً في حركة الأسهم المتداولة في سوق البحرين للأوراق المالية، وقد أفل المؤشر عند مستوى 2268.26 نقطة بارتفاع قدره 103.91 نقطة عن مستوى إقفاله في نهاية شهر سبتمبر الماضي، أي بنسبة 4.80%.

وبلغت كمية الأسهم المتداولة 35,403,719 سهم بقيمة إجمالية قدرها 11,719,355.125 دينار تم تنفيذها من خلال 1,786 صفقة.

بلغ عدد الشركات التي تم تداول أسهمها 30 شركة من أصل 37 شركة محلية، أي بنسبة 81.08% من عدد الشركات المحلية المسجلة في السوق، موزعة على 5 شركات من قطاع البنوك التجارية و7 شركات من قطاع الاستثمار و4 شركات من قطاع التأمين و8 شركات من قطاع الخدمات، وشركتان من قطاع الصناعة و4 شركات من قطاع الفنادق والسياحة، وقد ارتفعت أسعار أسهم 23 شركة، مقابل انخفاض أسعار سهم 3 شركات، في حين حافظت بقية الشركات على أسعار إقفالها السابقة.

### Market Performance

The month of September saw an increase in the trading movement on the Exchange. The index closed at 2268.26 points, an increase of 103.91 points, or 4.80% compared to last month's closing index.

Results showed that 1,786 transactions took place, with a volume of 35,403,719 shares worth BD 11,719,355.125.

Out of the 37 local companies listed on the Exchange, 30 traded, representing 81.08%, of which 5 companies were in the commercial banks sector; 7 in the investment sector; 4 in the insurance sector; 8 in the services sector; 2 in the industrial sector; and 4 in the hotel and tourism sector. A total of 23 companies posted an increase in their closing prices and 3 companies suffered a decrease, with the rest maintaining their previous closing prices.

### Bahrain Index

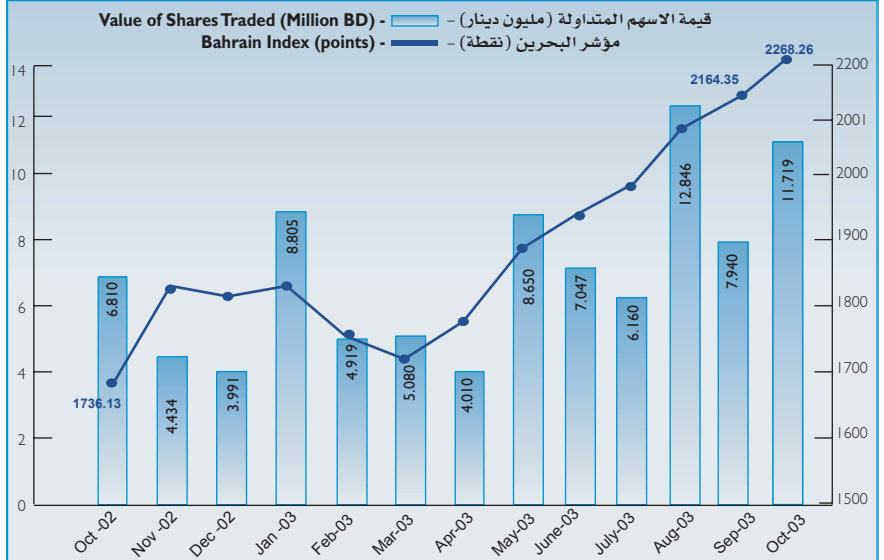
### مؤشر البحرين

	المؤشر (بالنقاط)	التغير (بالنقاط)*	التغير (%)*	
	Index (points)	Change (points)*	Change (%)*	
BSE Composite	2,268.26	103.91	4.80%	المؤشر العام
Commercial Banks	2,777.28	235.95	9.28%	البنوك التجارية
Investment	1,823.70	41.94	2.35%	الاستثمار
Insurance	2,162.55	126.66	6.22%	التأمين
Services	1,871.37	-9.31	-0.50%	الخدمات
Industrial	2,416.87	99.65	4.30%	الصناعة
Hotel & Tourism	2,280.71	273.27	13.61%	الفنادق والسياحة

\*Compared with last month. \*مقارنة مع الشهر الماضي.

### Composite Index & Value of Shares Traded

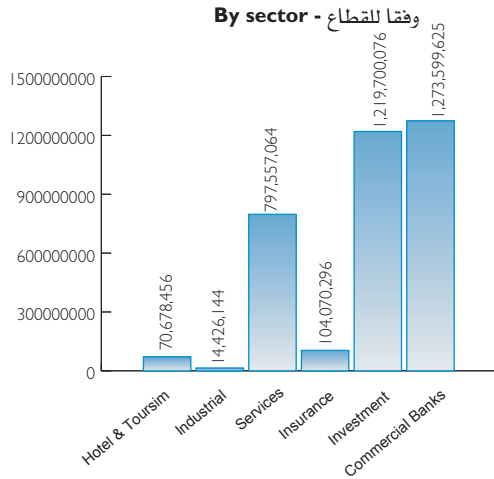
### المؤشر العام وقيمة الأسهم المتداولة



## Total Market Capitalisation (BD)

3,480,031,661

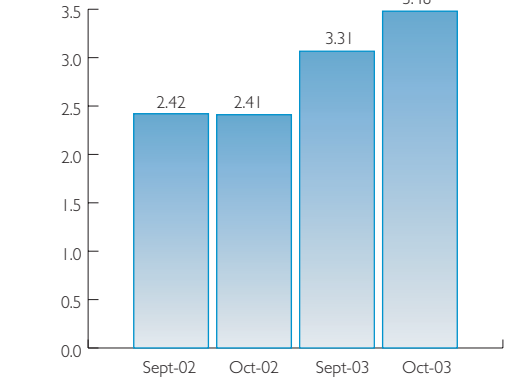
إجمالي القيمة السوقية (دينار)



مليون دينار

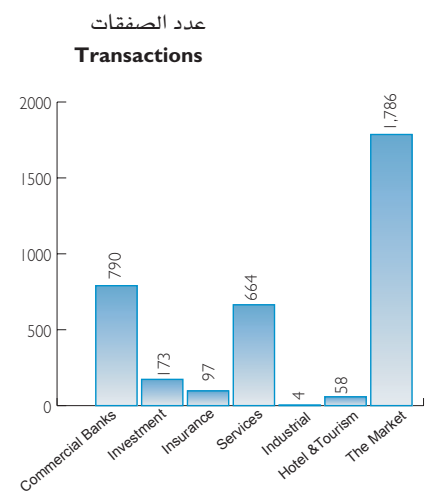
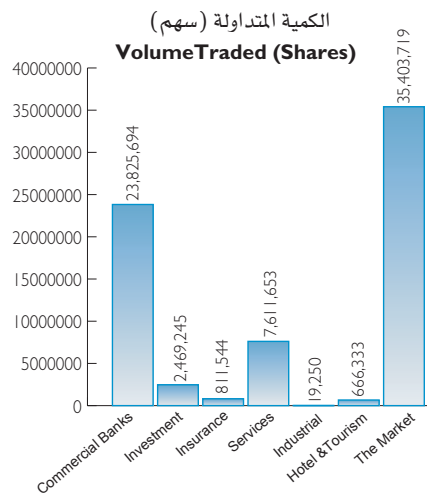
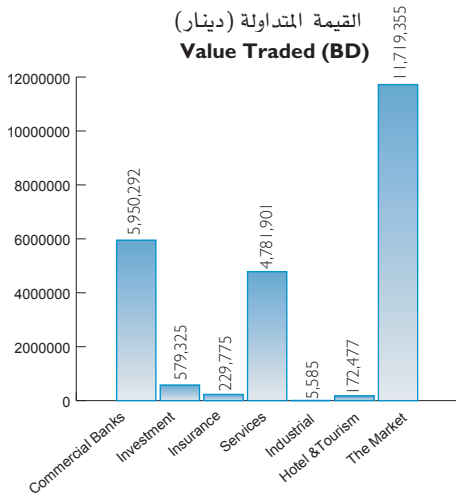
BD Million

## By month - وفقاً للشهر



## Total Trading Activity

إجمالي حركة التداول



## Market Daily Average

المتوسطات اليومية

	الشهر الحالي Current Month	الشهر السابق Previous Month	التغير Change	
Trading Days (Total)	22	22	0	مجموع أيام التداول
Average Value (B.D)	532,698	583,889	-51,191	متوسط قيمة الأسهم (دينار)
Average Volume (Shares)	1,609,260	3,486,507	-1,877,247	متوسط كمية الأسهم (سهم)
Average no. of transactions	81	46	35	متوسط عدد الصفقات

## Most Active Company - By Value

الشركات الأكثر نشاطاً وفقاً للقيمة

Company Name	الشهر الحالي Current Month		الشهر السابق Previous Month		اسم الشركة
	القيمة Value	الترتيب Rank	القيمة Value	الترتيب Rank	
Ahli United Bank	3,964,745.486	1	2,950,803.071	1	البنك الأهلي المتحد
Bahrain Telecommunications Co.	2,604,255.538	2	1,250,504.069	2	شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)
Bahrain Maritime & Mercantile Intl. Co.	985,191.440	3	252,522.700	8	شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية
National Bank of Bahrain	860,143.198	4	325,623.516	7	بنك البحرين الوطني
Bank of Bahrain & Kuwait	846,788.694	5	773,699.747	3	بنك البحرين والكويت
<b>Total</b>	<b>9,261,124.356</b>		<b>5,553,153.103</b>		المجموع

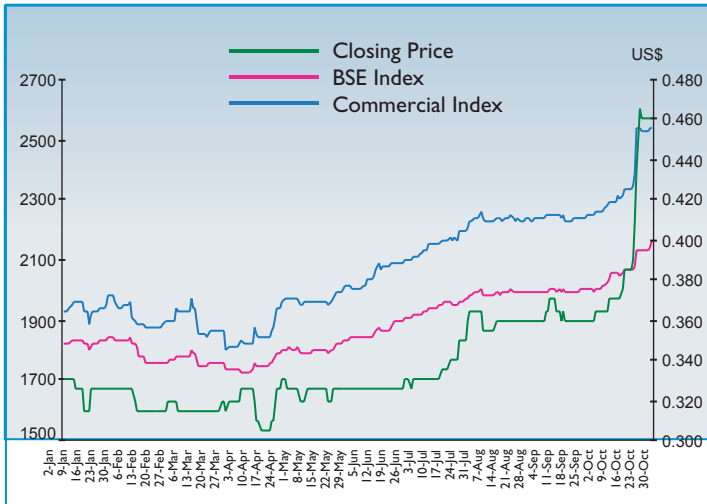
Company Name	High Price BD	Low Price BD	Closing Price BD	Change*	P/E Ratio	Dividend Yield (%)	إسم الشركة
<b>قطاع الشركات المتفلة</b>							
Al Khaleej Development Co.	-	-	-	-	-	-	شركة الخليج للتعمير
Securities & Investment Co.	-	-	-	-	-	-	شركة الأوراق المالية والاستثمار
United Paper Industries	-	-	-	-	-	-	الشركة المتحدة لصناعة
<b>قطاع البنوك التجارية</b>							
National Bank of Bahrain	0.803	0.731	0.797	0.072	18.63	4.39%	بنك البحرين الوطني
Bank of Bahrain & Kuwait	0.604	0.552	0.570	0.019	16.21	4.74%	بنك البحرين والكويت
Ahli United Bank (\$)	0.620	0.465	0.520	0.060	22.64	4.42%	البنك الاهلي المتحد (\$)
Bahraini Islamic Bank	0.268	0.229	0.256	0.026	28.68	3.91%	بنك البحرين الإسلامي
The Bahraini Saudi Bank	0.112	0.105	0.110	0.001	-4.28	0.00%	البنك البحريني السعودي
<b>قطاع الاستثمار</b>							
Gulf Monetary Group			0.035	0.000	-27.23	0.00%	المجموعة الخليجية للمال
Arab Banking Corporation (\$)	6.800	6.250	6.800	0.800	-13.33	0.00%	المؤسسة العربية المصرفية (\$)
United Gulf Bank	0.264	0.262	0.262	0.020	57.67	0.00%	بنك الخليج المتحد
Bahrain International Bank			0.039	0.000	-1.59	0.00%	بنك البحرين الدولي
Investcorp Bank (\$)			1,500.00	0.00	15.97	3.33%	انفستكوب (\$)
Bahrain & Middle East Bank	0.015	0.015	0.015	0.000	-0.92	0.00%	بنك البحرين والشرق الأوسط
Bahrain Commercial Facilities Co.	0.710	0.628	0.676	0.050	14.06	4.44%	شركة البحرين للتسهيلات التجارية
United Gulf Industries Co.	0.080	0.061	0.077	0.018	-74.47	0.00%	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع
Taib Bank (\$)	0.850	0.710	0.800	0.100	-7.77	0.00%	بنك طيب (\$)
Shamil Bank of Bahrain (\$)			1.710	0.000	27.92	1.05%	مصرف البحرين الشامل (\$)
<b>قطاع التأمين</b>							
Bahrain Kuwait Insurance Co.	0.375	0.372	0.372	0.002	15.41	4.70%	الشركة البحرينية الكويتية للتأمين
Al-Ahlia Insurance Co.	0.316	0.302	0.316	0.018	14.95	3.16%	شركة التأمين الأهلية
Arab International Insurance Co.			0.080	0.000	0.00		الشركة العربية الدولية للتأمين
Takaful Insurance Co.			0.252	0.000	83.56	0.00%	شركة التكافل الدولية
Arab Insurance Group (\$)	0.610	0.550	0.570	-0.030	-2.32	0.00%	المجموعة العربية للتأمين (\$)
Bahrain National Holding Co.	0.313	0.284	0.312	0.029	15.11	4.81%	شركة البحرين الوطنية القابضة
<b>قطاع الخدمات</b>							
Bahrain Ship Repairing & Eng. Co.			0.900	0.000	11.51	5.00%	شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة
Bahrain Cinema Co.	0.685	0.640	0.641	-0.039	15.38	4.68%	شركة البحرين للسينما
National Import & Export Co.	0.728	0.700	0.713	0.013	21.97	5.61%	الشركة الوطنية للاستيراد والتصدير
General Trading & Food Process. Co.	0.399	0.377	0.390	0.011	17.67	4.10%	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية
Bahrain Maritime & Mercn. Int. Co	0.810	0.732	0.794	0.064	12.13	5.04%	شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية
Bahrain Telecommunications Co.	0.637	0.624	0.626	-0.009	10.79	7.19%	شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)
Bahrain Car Parks Co.	0.187	0.169	0.174	0.004	17.18	5.75%	شركة البحرين لمواقف السيارات
Bahrain Duty Free Shop Complex	0.825	0.790	0.825	0.060	11.35	4.85%	شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة
<b>قطاع الصناعة</b>							
Bahrain Flour Mills Co.			0.256	0.000	29.99	5.86%	شركة البحرين لمطاحن الدقيق
Delmon Poultry Co.	0.300	0.285	0.300	0.020	9.10	5.00%	شركة دلمون للدواجن
<b>قطاع الفنادق والسياحة</b>							
Bahrain Hotels Co.	0.390	0.345	0.381	0.046	13.74	5.25%	شركة فنادق البحرين
National Hotels Co.	0.180	0.155	0.180	0.030	12.83	4.44%	شركة الفنادق الوطنية
Bahrain Tourism Co.	0.200	0.175	0.185	0.010	15.01	5.41%	شركة البحرين للسياحة
Bahrain Family Leisure Co.	0.095	0.093	0.095	0.003	-12.48	0.00%	الشركة البحرينية للترفيه العائلي
<b>الشركات غير البحرينية</b>							
Bank Muscat	-	-	3.220	0.000	6.54	0.00%	بنك مسقط
International Investment Group	-	-	0.404	0.000	-35.24	0.00%	المجموعة الدولية للاستثمار
International Investor	-	-	-	-	0.00	0.00%	المستثمر الدولي
Sudan Telecommunication Co. (\$)	-	-	17.500	0.000	7.39	0.46%	الشركة السودانية للاتصالات (\$)
Qatar Telecom (\$)	41.800	41.800	41.800	-0.200	15.90	4.34%	اتصالات قطر (\$)
United Finance Company (SAOG)	5.28	5.28	5.28	0.48	10.39	2.06%	الشركة المتحدة للتصويل (ش.م.ع.ع)

\* Change Compared To Last Month's Closing.

\* التغير مقارنة بأسعار اقفال الشهر السابق.

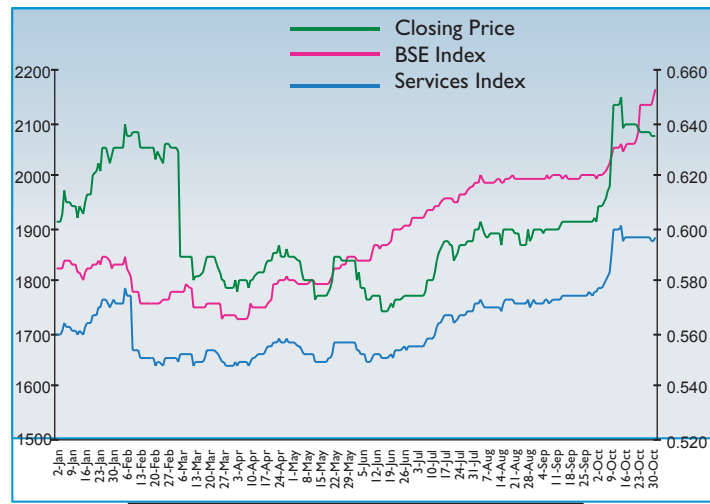
# Most Active Company During the Month

## Al Ahli United Bank



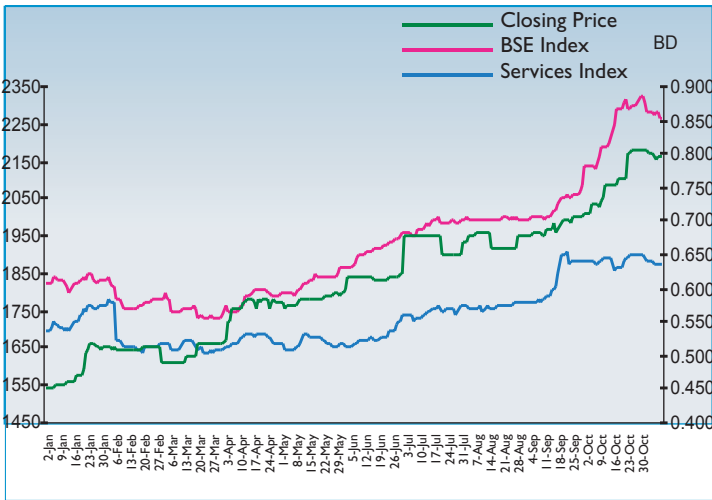
Ann. Date	Rec. Date	Pay. Date	% Paid
10-Mar-03	29-Mar-03	30-Mar-03	9.2%

## Bahrain Telecommunications Co.



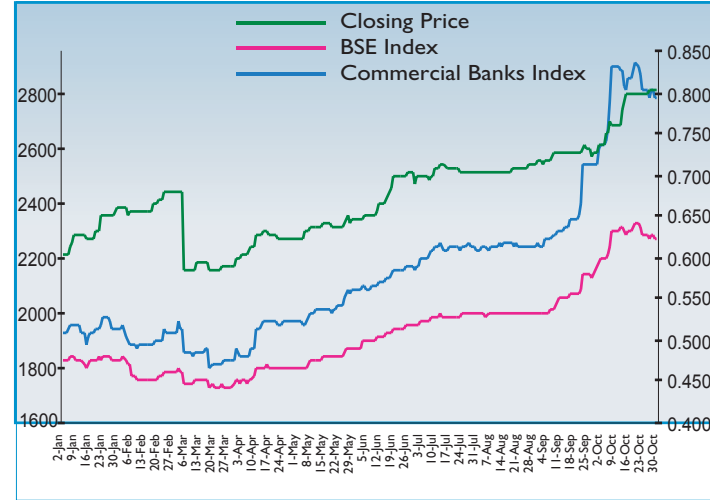
Ann. Date	Rec. Date	Pay. Date	% Paid
26-Feb-03	26-Feb-03	2-Mar-03	45%

## Bahrain Maritime & Mercentile International Co.



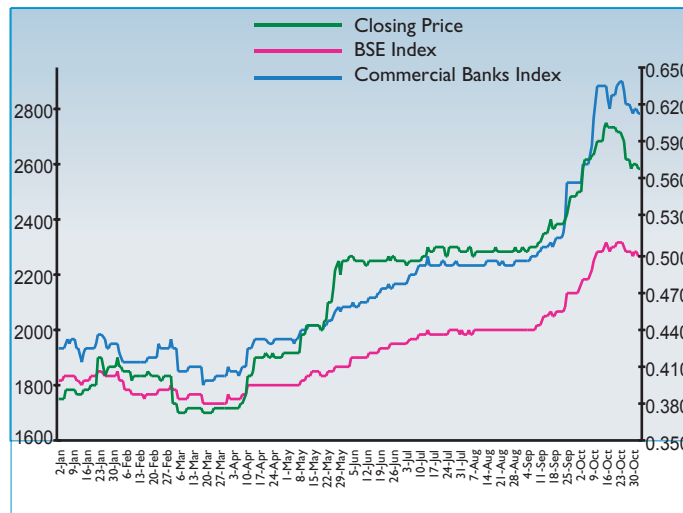
Ann. Date	Rec. Date	Pay. Date	% Paid
9-Feb-03	23-Feb-03	25-Feb-03	40%

## National Bank of Bahrain



Ann. Date	Rec. Date	Pay. Date	% Paid
23-Feb-03	23-Feb-03	25-Feb-03	35%

## Bank of Bahrain and Kuwait



Ann. Date	Rec. Date	Pay. Date	% Paid
10-Mar-03	2-Mar-03	11-Mar-03	27%

مدير الصندوق Issue Manager	اسم الصندوق Fund Name	صافي قيمة الموجودات NAV	النوع Type	الأهداف Objectives
The Housing Bank for Trade & Finance	The Housing Bank Jordan Fund	BHD 78.640	Closed	L/T capital appreciation
Islamic Development Bank	Unit Investment Fund	\$1.0199	Open	Best possible returns
Securities & Investment Co.	SICO Selected Securities	BHD 0.1350	Open	M/T to L/T capital appreciation
SICO Funds Company EC	SICO Assured International Fund (SAIF)	\$964.00	Closed	To achieve capital appreciation while at the same time offering a protection on the downside risk
MAN - AHLI Investment Bank E.C.	MAN-AHLI Guaranteed 360 E.C.	\$1,513.85	Closed	M/T growth reflected in the value of the Bonds
MAN - AHLI Investment Bank E.C.	MAN-AHLI Prisma Guaranteed E.C.	\$1,519.16	Closed	M/T capital appreciation
MAN - AHLI Investment Bank E.C.	MAN - AHLI Guaranteed 220 plus E.C.	\$1,398.97	Closed	M/T growth reflected in the value of the Bonds
TAIB Bank E.C.	Everest Fund	\$17.05	Open	Attain the highest total return consistent with Prudent risk
TAIB Bank E.C.	American Explorer Fund, Ltd	\$98.36	Open	Seeks to maximize capital appreciation from investing globally in public companies in the technology sector through Sub Investment Managers or other funds.
TAIB Bank E.C.	Taib Biomed Fund	\$77.24	Open	L/T capital appreciation
TAIB Bank E.C.	Taib Crescent Global Fund	\$75.49	Open	Attain capital appreciation
TAIB Bank E.C.	Taib Currency Fund	\$105.15	Open	Long-term capital appreciation
TAIB Bank E.C.	Taib Income Fund	\$119.15	Open	To earn steady income
TAIB Bank E.C.	Taib Rocky Mountain Fund	\$103.61	Open	L/T capital appreciation
TAIB Bank E.C.	Taib Technology Growth Fund	\$33.56	Open	L/T capital appreciation
TAIB Bank E.C.	Taib Thames Fund	\$89.11	Open	L/T capital appreciation
Banque Nationale De Paris	Caravan Fund	\$1,147.20	Open	High long term total return
First Arabian Equity 2000 Fund	First Arabian Equity 2000 Fund	\$16.12	Open	L/T capital growth
Gulf International Bank	Global Equity Fund	\$115.1287	Open	To track closely the MSCI world free index in US dollar avoiding investment in companies primarily associated with industries dealing in non-islamic sectors
Gulf International Bank	Enhanced Liquidity Fund	\$100.4047	Open	To generate investment returns in excess of one month US dollar LIBOR plus 0.25%
Gulf International Bank	Emerging Market Bond Fund	\$886.0752	Open	To achieve a high total return relative to the benchmark index
Gulf International Bank	US Dollar High Yield Fund	\$105.3561	Open	To achieve a high total return relative to the benchmark index
Gulf International Bank	High Yield Defensive Fund	\$893.0167	Open	To generate income in excess of its benchmark with limited volatility of principal through an actively managed portfolio of high yield securities
Gulf International Bank	Falcon US Long/ Short Equity Fund.	\$113.4271	Open	To seek to achieve consistent monthly and annual capital appreciation
Gulf International Bank	Falcon Relative Value Fund.	\$181.4658	Open	To seek to generate a rate of return in excess of LIBOR.
Gulfinvest Fund International KSC	Trust Capital Guaranteed GCC Fund	BHD 1.199	Closed	To seek Long-term capital appreciation through investment opportunities
Gulfinvest Fund International KSC	Trust Capital Guaranteed GCC with Minimum Return Fund	BHD 1.093	Closed	
Gulfinvest Fund International KSC	Trust Capital Guaranteed Gulf Fund	BHD 1.177	Closed	
Bank Saderat Iran	The First Iran Fund		Closed	Long-term capital appreciation



Listed Bonds						السندات المدرجة
Issue	حجم الإصدار Amount of Issue	الاستحقاق Maturity	القيمة الاسمية Face Value	سعر الفائدة Coupon Rate	العائد لغاية الاستحقاق Yield to Maturity	الإصدار
Long term Government Bonds	BD 100,000,000	2029	100% Par Value	1.71% **	2.37%	سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل
BCFC Bonds (3rd issue)	BD 8,000,000	2005	BD 100	5% **	5.00%	سندات التسهيلات الإصدار الثالث
BCFC Bonds (4th issue)	BD 7,000,000	2006	BD 100	5% **	5.00%	سندات التسهيلات الإصدار الرابع
Islamic Leasing Sukuk	\$ 100,000,000	2006	\$ 10,000	5.25%*	5.25%	صكوك التأجير الإسلامية
Islamic Leasing Sukuk (Second Issue)	\$ 70,000,000	2005	100% Par Value	4.25%	4.25%	صكوك التأجير الإسلامية (الإصدار الثاني)
Islamic Leasing Sukuk (Third Issue)	\$ 80,000,000	2007	100% Par Value	4.00%	4.00%	صكوك التأجير الإسلامية (الإصدار الثالث)
Islamic Leasing Sukuk(Fourth Issue)	\$50,000,000	2005	100% Par Value	3.00%	3.00%	صكوك التأجير الإسلامية (الإصدار الرابع)
Islamic Leasing Sukuk (Fifth Issue)	\$80,000,000	2006	100% Par Value	3.00%	3.00%	صكوك التأجير الإسلامية (الإصدار الخامس)
Islamic Leasing Sukuk(Sixth Issue)	\$ 100,000,000	2008	100% Par Value	3.75%	3.75%	صكوك التأجير الإسلامية (الإصدار السادس)
ALBA Floating Rate Bonds 2013	\$200,000,000	2013	\$ 1,000	Libor+92.6% BPS	Libor+92.6% BPS	سندات المنيو البحرين - 2013
Government Islamic Securities- 2008	\$250,000,000	2008	\$ 10,000	LIBOR + 0.60% p.a	LIBOR + 0.60% p.a	صكوك التأجير الإسلامية الحكومية- 2008
Convertible Bonds United Finance Company SAOG- 2008	RO 500,000 (\$ 1,300,000)	2008	RO 1.00 (\$ 2.6)	6.00%	6.00%	سندات قابلة للتحويل للشركة المتحدة للتمويل (ش.م.ع.)
Malaysian Global Sukuk - 2007	\$600,000,000	2007	\$10,000	LIBOR +0.95% p.a	Every Six months	مؤسسة الصكوك الدولية الماليزية- 2007

\* Fixed Interest Rate

\*\* 0.50% Over LIBOR

\* يحتسب العائد على السند بموجب سعر ثابت للفائدة.

\*\* يحتسب العائد على السند بموجب سعر الفائدة بين البنوك في سوق لندن مضافاً إليها 0.50%.

الأسهم الممتازة					
الكمية المتداولة (اسهم) Volume Traded (Shares)	القيمة المتداولة (دينار) Value Traded (B.D)	عدد الصفقات Transactions	سعر الإقفال Closing Price		
Investcorp preferred shares	0	0.000	0	1030.00	اسهم انفستكوب الممتازة
United Finance Company Preferred shares	0	0	0	5.51	اسهم الشركة المتحدة للتمويل الممتازة

قائمة الوسطاء				
اسم المكتب	الفاكس Fax	الهاتف Phone	صندوق البريد PO Box	اسم المكتب
ABC Securities	241179	226848	2808	شركة المؤسسة العربية المصرفية للأوراق المالية
Abdulla Zain Al-Abedin	246661	246661	1297	الوسيط عبدالله زين العابدين
Ahli United Bank	214485	221717	5941	البنك الأهلي المتحد
Bank of Bahrain & Kuwait Financial Services	216164	229993	597	شركة بنك البحرين والكويت للخدمات المالية
Gulf Securities	258780	272578	11884	شركة الخليج للأوراق المالية
IndoGulf Securities	215231	227778	33620	الشركة الخليجية الهندية للخدمات المالية
Nassir Abbas Khosrou	271267	270661	20330	الوسيط ناصر عباس خسرو
Securities & Investments Co.	540665	540666	1331	شركة الأوراق المالية والاستثمار
TAIB Securities Co.	531499	532324	20485	شركة طيب للأوراق المالية
Gulfinvest Securities	250800	251888	10106	غلف إنفست للأوراق المالية
U.G.B Securities	533137	533233	5964	بنك الخليج المتحد للأوراق المالية
Yousif Al-Ajaji	262948	256035	17	الوسيط يوسف العجاجة



Contact us  
Bahrain Stock Exchange:  
P O Box 3203, Manama, Kingdom of Bahrain  
Telephone (+973) 261260 Facsimile (+973) 256362  
E-mail: info@bahrainstock.com  
Website: www.bahrainstock.com

اتصل بنا  
سوق البحرين للأوراق المالية  
ص.ب. 3203 المنامة، مملكة البحرين.  
هاتف (+973)261260 فاكس (+973)256362  
البريد الإلكتروني: info@bahrainstock.com  
موقع الانترنت: www.bahrainstock.com